



SOCIEDAD CULTURAL
AMIGOS DE LA MÚSICA
DE CEUTA

GRAN CONCIERTO DE NAVIDAD



**ORQUESTA CIUDAD DE CEUTA
CORO DE LA CAPILLA CATEDRALICIA DE JEREZ**

S. IGLESIA CATEDRAL DE CEUTA
14 de diciembre 2019 • 20:00 horas



ADORACIÓN DE LOS MAGOS

Estilo: Joos Van Cleve

Datación: 1526-1528

Material: Óleo sobre tabla

Estilo: Pintura Flamenca

Dimensiones: 251 x 185 cm.

Ubicación: Gemäldegalerie
de Dresde (Alemania).

Joos van Cleve (Amberes 1485-Amberes-1541), también llamado Joos van Cleef y Maestro de la Muerte de la Virgen, fue un pintor flamenco del Renacimiento en los países nórdicos.

Miembro de una familia de artistas, es poco lo que se conoce de su vida y de su carrera artística.

Se dedicó al retrato y a la pintura religiosa, en ocasiones repitiendo sus composiciones de figuras abigarradas, fondos de arquitecturas renacentistas y venta fácil.

En España está representado en el Museo Thyssen-Bornemisza de Madrid y en el Museo del Prado.

Durante su estancia en Génova, Joos van Cleve, realiza esta espléndida tabla cuyo esquema general corresponde a la pintura flamenca, pero que, sin embargo, presenta también características de la cultura figurativa italiana y en particular a Leonardo en el modo de representar a la Virgen.

Felices fiestas y venturoso año nuevo
Bones festes i venturós any nou
Jai zoriontsuak eta urte berri zoriontsua
Boas festas e feliz ano novo

سعيد الاعياد والسنة الجديدة سعيدة

חג שמח שנה טובה ומבורכת

हैप्पी छुट्टियाँ और नया साल मुबारक हो

Joyeuses fêtes et bonne année
Happy holidays & happy New Year
Felices dies festi et laetus novus annus

SOCIEDAD CULTURAL
AMIGOS DE LA MÚSICA DE CEUTA

NIÑO JESÚS DE BELÉN
ERMITA DEL BALATE - MULA (MURCIA)
Anónimo (s. XVII)
Madera tallada y policromada.
(Imagen desaparecida en la Guerra Civil)





ORQUESTA CIUDAD DE CEUTA

Creada en 2001 por un grupo de profesores del Conservatorio de Ceuta. Desde este año y con el firme apoyo de la Consejería de Educación y Cultura se realiza una programación concertística regular pasando a formar parte de la vida cultural de Ceuta. A este propósito, se une en dicha colaboración la Asociación Cultural “Amigos de la Música” de Ceuta y la Obra Cultural de Caja Madrid. La orquesta está formada por una plantilla de músicos profesionales de Ceuta y Andalucía. Desde su fundación su Director Artístico y Titular es el maestro Ángel Hortas.

Desde el primer momento realiza importantes actuaciones, algunas muy originales como un concierto histórico en la Isla de Salmedina (Chipiona) interpretando la Música Acuática de Händel con la asistencia de Consejeros y autoridades de la Junta de Andalucía y de la región, viéndose reflejado el acontecimiento en los principales telediaros nacionales y locales, así como en las principales revistas musicales de prestigio.

En 2003 interpreta la Opera “Bastian y Bastiana” de Mozart. En Julio de 2004 participa en la Semana Cultural de Alcalá de Guadaíra (Sevilla) con una Antología de la Zarzuela. El mismo año clausura las Fiestas de Otoño de Jerez de la Frontera con un gran concierto Piro-musical interpretando la Música para los Reales Fuegos Artificiales de Händel.

En noviembre de mismo año, realiza un concierto en honor de la patrona de la Música, Santa Cecilia, interpretando Las cuatro Estaciones de Vivaldi y El concierto de Aranjuez de Rodrigo.

Realiza regularmente una labor pedagógica realizando conciertos didácticos, destacando el de Pedro y el Lobo de Prokofiev, “Don Quijote y su tiempo”, “Mozart y su vida”. Ha actuado en colaboración con el Coro de opera del Teatro Villamarta de Jerez, el Conjunto Vocal Virelay de Cádiz y la Capilla Musical Catedralicia Diocesana de Jerez interpretando Oratorios de Händel y Cantatas de Bach.

En 2006 recibe una Mención Honorífica en los premios Ciudad Autónoma de Ceuta como reconocimiento a su labor cultural y embajadora.



PLANTILLA

VIOLINES I

Fernando Pina
Miguel Ángel Chamorro
Oliver Camacho
María Elena García
Sandra Paola Cote
Francisco Javier Luengo
Rodrigo Sánchez
Daniel Alonso

VIOLINES II

Jose María Cuevas
Raquel García
Águeda Sánchez
María de Grandi
Alexandra Padilla
Daniel Valencia
Candelas Benayad
Ana Laz
María Jesús Rodríguez

VIOLAS

Susana Huertas
Carmen Chacón
David Jiménez
María Manchón
Machú Cortés

VIOLONCHELOS

A Arantxa Fernández
Daniel Donda
Luis Fidelsi
José Antonio Oliva

CONTRABAJOS

José Manuel López
María Jesús Contreras

FLAUTAS

Maria Lebedeva
Lara Domínguez

OBOES

Sergio Calvo
Susana Soto
Iván Otaola

CLARINETES

Cristina Strike
Germán Bonitch

FAGOTTES

Arnau Coma
Antonio José Aragón

TROMPETAS

Francisco Escobar
Francisco Garrido
Rafael Hernández

TROMPAS

Antonio Molina
Manuel Herrera

TROMBONES

Juan José Saborido
Pedro Arrebola
Daniel Rodríguez

TUBA

Enrique Huertas

PERCUSIÓN

Juan Carlos Torres
Moisés Ibáñez
Cristian Garrido

ARPA

Inmaculada Jiménez

ÓRGANO

Pablo Hortas



CAPILLA MUSICAL CATEDRALICIA DIOCESANA DE JEREZ

Creada por el maestro Ángel Hortas en 2006, por encargo del Obispo de Asidonia-Jerez, cuenta con un coro compuesto por voces de gran experiencia, entre las que hay estudiantes del Conservatorio Profesional de Música de Jerez y una orquesta, compuesta a su vez de prestigiosos músicos de la región. Sus voces reciben formación vocal en su mayor parte de su director. Desempeña la doble vertiente de atender las actividades litúrgicas de la Catedral de Jerez, como Capilla Titular, así como la labor cultural, donde ofrece conciertos en diversas épocas del año, como Navidad, Cuaresma, Santa Cecilia, etc.

Ha protagonizado importantes conciertos sinfónico-corales como la clausura del II Festival de Música de Chipiona, conciertos de Navidad en Ceuta, lugar este último, donde ha interpretado, con la Orquesta Ciudad de Ceuta, el Requiem de Gabriel Faure.

Ha tenido a su cargo la solemnización, como coro titular de la Catedral de Jerez, de la Ordenación del actual Obispo de Asidonia-Jerez, así como la Beatificación de Madre María de la Purísima en Sevilla, la Coronación Canónica de la Virgen del Valle de Jerez. Desde sus comienzos actúa con carácter fijo en la inauguración y clausura del curso del Instituto de Ciencias Religiosas del Obispado de Asidonia-Jerez. En 2009 solemniza la reapertura de la Basílica de Santa María de Arcos. En 2011 ofrece un concierto con motivo de la Beatificación de Juan Pablo II. Ha ofrecido a lo largo de los años memorables Conciertos de Navidad, algunos de los cuales han sido grabados en DVD.

CORO CAPILLA MUSICAL CATEDRALICIA DE JEREZ

SOPRANOS

Ana Maria Salido Aparicio
Mercedes Pina Romero
Elena Pina Romero
Clara Hortas Salido
Ana María Hortas Salido
África Belmonte Rodríguez-Pascual
Claudia Pica Belmonte
María Inmaculada Moreno Leal
María Dolores Quintero García
Victoria Rodríguez Coveñas
Aurora García Alvarez
Merilyn Parker Armitage
María Ángeles Vázquez Sánchez
Almudena Ruiz Collantes
Julia Mateos Jiménez
Lucía Ruiz de Castro Jiménez

CONTRALTOS

M^a. Carmen González de la Torre
María del Carmen Partida Valle
Carmen Calderón Rodríguez
Cristina Aliaño López
Francisca García Jimeno
Isabel Gil García
Guadalupe Alvarez Romero
Conchi Pérez Nieto
M^a. Angustias Enríquez Becerra
Maritza Guibovich
Beatriz Cascales Speer
Farida Lebedeva
Rocío Escobar Montaña

TENORES

Daniel Gómez Steiskall
Francisco Ruiz Carmona
Jose María Pavón Maraver
Rafael Campos Serrano
Alexis Mateos Jiménez
Melquisedec Jiménez Cea
Joaquín García Zamudio

José Luis Lebrero Contreras
Juan Torreira Vaca
Francisco Javier Ausín Iglesias
Jaime Padilla García
José Clavijo Rodríguez
Manuel Quero Artifo
Nemesio Antonio Ruiz López

BAJOS

Emilio Sabido Rodríguez
Manuel Catalán Rosado
Antonio Pablo Jiménez Gómez
Juan Manuel López Fernández
Konrad Berger
José María Pérez Jiménez
Luis Silva Sánchez-Barahona
Juan Luis Borrego Soto
Miguel Gil de Bernabé
Bartolomé Benítez Pérez-Luna
Manuel María Pina Pérez





Encendido de la Vela

La primera Navidad

QUINTETO DE METALES

CONCIERTO

Cantata BWV 11 Coro n°1

(Alabad a Dios en su Reino) *J. S. Bach*

ORQUESTA Y CORO

And the glory of the Lord de El Mesías *G. F. Händel*

ORQUESTA Y CORO

Aria "Señor, tu que eres fuerte y poderoso"

Cantata de la Visitación BWV 10..... *J. S. Bach*

ORQUESTA Y SOPRANO

Lift up your heads de El Mesías *G. F. Händel*

ORQUESTA Y CORO

Mille Cherubini in cor *F. Schubert*

ORQUESTA, CORO FEMENINO Y TENOR

Paseo en trineo *L. Mozart*

ORQUESTA

Schlafe mein Prinzchen *W. A. Mozart*

ORQUESTA Y SOPRANO

Corramos, corramos (*Villancico popular de Venezuela*)

ORQUESTA Y CORO

Tu Scendi dalle stelle *A. M. de Liguori*

ORQUESTA, CORO Y TENOR



Gloria in excelsis *Popular francesa - P. Mauriat*
ORQUESTA Y CORO

Las ovejas pueden pastar seguras BWV 208 *J. S. Bach*
ORQUESTA

Gesù Bambino *P.A. Yon*
ORQUESTA, CORO FEMENINO Y SOPRANO

Ave María *J. S. Bach - Ch. Gounod*
ANA LAZ, SOPRANO *

Blanca Navidad *I. Berlin - A. Hortas*
ORQUESTA, CORO, SOPRANO Y TENOR

In the Bleak-midwinter *H. Darke*
ORQUESTA, SOPRANO Y TENOR

Oh noche santa *A. Adam - A. Horta*
ORQUESTA, CORO, SOPRANO Y TENOR

La oración del Señor *A. H. Malotte*
ORQUESTA, CORO Y TENOR

Alegría en el mundo *Händel (atrib) - A. Hortas*
ORQUESTA, CORO, SOPRANO Y TENOR

ORQUESTA CIUDAD DE CEUTA
CORO DE LA CAPILLA MUSICAL CATEDRALICIA DE JEREZ

Soprano: Ana Laz

Soprano: Máriam Guerra

Tenor: Francisco Escala

DIRECTOR: ÁNGEL HORTAS



ÁNGEL HORTAS DIRECTOR

El organista, clavecinista, director y cantante español Ángel Hortas nace en Jerez de la Frontera. Inicia sus estudios musicales a muy temprana edad en el Conservatorio Municipal de Jerez. Poco más tarde se traslada al Conservatorio Superior de Música de Sevilla, donde estudia Órgano con el Canónigo Organista de la S. I. Catedral de Sevilla José Enrique Ayerra, Violín con José Gámez, Canto con Maruja Troncoso, Dirección de Coro con Ricardo Rodríguez Palacios. Premios de Honor de fin de carrera en todas las especialidades con las máximas calificaciones. También estudia Dirección de Orquesta y Coro en Córdoba con Francisco Navarro y posteriormente amplía estudios de Dirección de Orquesta en Colonia (Alemania) en la Staatliche Hochschule für Musik bajo la dirección de Michael Luig. Completa sus estudios de Canto con los profesores Teresa Loring, David Mason y Juan Luque.

Cursos de perfeccionamiento con W. R. Talsma (Holanda), Heribert Breuer (Alemania), Jean Guillou (Francia), Daniel Vega Cernuda (España), Daniel Roth (Francia), Pieter van Dijk (Holanda), Wolfgang Zerer, Lorenzo Ghielmi (Italia) y Michel Bouvard (Francia).

En el año 2006 el Obispo de Asidonia-Jerez le nombra Director Musical y Organista titular de la S. I. Catedral de Jerez, donde permanece actualmente y dirige la Capilla Musical y la organistía del primer templo.

Conciertos como concertista de Órgano y Clave, así como en dúos Órgano-Trompeta, Canto-Órgano, Canto-Piano, Violín-Clave por casi la totalidad de la geografía nacional. Ha sido miembro de diferentes grupos barrocos. Concertista invitado en el Ciclo de Música Sacra de Ecuador. También participa en numerosos ciclos de órgano, festivales de Gibraltar, Lucena, Montilla, Valladolid, Granada, etc. Como Director invitado ha actuado con las orquestas South London Philharmonic, Sinfónica de la Fundación de Arte Lírico de Bogotá, Filarmónica "Mijail Jora" de Bacau (Rumanía), Sinfónica Nacional Eslovaca, Sinfónica Nacional de Lima, Shenzhen Symphony Orchestra (China), Filarmónica de Málaga...

Es Director Artístico y Titular de la Orquesta de la Ciudad Autónoma de Ceuta desde su fundación, Profesor del Conservatorio Profesional de Música de Jerez, Académico de Número de la Real Academia de San Dionisio de Ciencias, Artes y Letras. Ha sido Director-Fundador del Coro de Ópera del Teatro Villamarta de Jerez entre 1997 y 2006.



MÁRIAM GUERRA SOPRANO

La soprano Jerezana Mária Guerra, acaba los estudios de Arquitectura Efímera en Jerez de la Frontera y comienza la carrera de Canto en la Escuela Superior de Canto de Madrid donde finaliza con las máximas calificaciones.

Ha sido premiada en concursos de Canto como “III Certamen Nacional de Lied “Fidela Campiña”, “Concurso internacional “La Brújula del Canto”, “Concurso OMEGA” de Firenze (Italia), “Premio Camerata Sant Cugat de Canto 2017” y “Premio de la Fundación Clarós”.

Ha recibido clases magistrales de grandes maestros como Montserrat Caballé, Jessica Pratt, Natalie Dessay... y los maestros, Francesca Roig y Manuel Burgueras, con los que continúa perfeccionándose.

Entre los roles más importantes que ha interpretado podemos destacar: Gilda “Rigoletto” Verdi (Palacio de Congresos de la Línea de la Concepción y Riojaforum (Logroño). Königin der Nacht “Die Zauberflöte” Mozart (Auditorio Nacional de Música de Madrid y Sala de Conciertos “El Ateneo” (Madrid). Frasquita “Carmen” Bizet (Teatro de la Ópera de Chengdu (China), Teatro Rómea en Murcia, Teatro Pedro Muñoz Seca en el Puerto de Santa María, Auditorio de Zaragoza, Teatro Alkazar en Plasencia, Auditorio Municipal Maestro Padilla en Almería, Teatro Capitol en Cieza y Palacio de Congresos de Granada. Lucy “The Telephone” Menotti (Teatro Principal de Zamora y Teatro “El Matadero” Madrid). Berta “Il Barbiere di Siviglia” Rossini (Teatro Verdi de Pisa, Teatro Coccia de Novara, Teatro Goldoni de Livorno y Teatro del Giglio en Lucca), Le feu “L’enfant et les sortilèges” M. Ravel (Teatro de la Escuela Superior de Canto de Madrid), Madame Herz “Der Schauspieldirektor” Mozart (Teatro de la Escuela Superior de Canto de Madrid) etc. En Oratorio ha cantado como Solista en el “Stabat Mater” (Luigi Boccherini), “Stabat Mater” (Pergolesi) y “Carmina Burana” (Carl Orff); esta última en teatros como: Teatro MIRA (Madrid), Teatro Bergidum (León) y el Palacio de Congresos de Palma de Mallorca.

Actualmente prepara su debut como Adina de “L’Elisir d’amore” Donizetti.



FRANCISCO ESCALA

TENOR

Nacido en Huelva, desde muy niño ha sido parte del grupo “Brotos de Olivo” junto a sus muchos hermanos. Dirigido por su padre, Vicente Morales, dicho grupo ha ofrecido recitales y conciertos recorriendo teatros y recintos señalados por la práctica totalidad de la geografía española y parte de Latinoamérica.

En 1996 se inició en el Coro Lírico de Huelva, apadrinado por Pedro Lavirgen. Desde 2008 es miembro del Coro de la A.A. del Teatro de la Maestranza de Sevilla, interpretando óperas de Beethoven, Busoni, Puccini, Wagner, Bizet, Donizetti, Verdi, Massenet, Mascagni, Janacek, Mozart, Falla... además de obras de Vives, Chapí, Sorozábal, Soutullo y Vert... Como tenor solista ha participado en numerosas ocasiones con la fundación Alqvimia Musicae, destacando un repertorio sacro de archivos sevillanos privados.

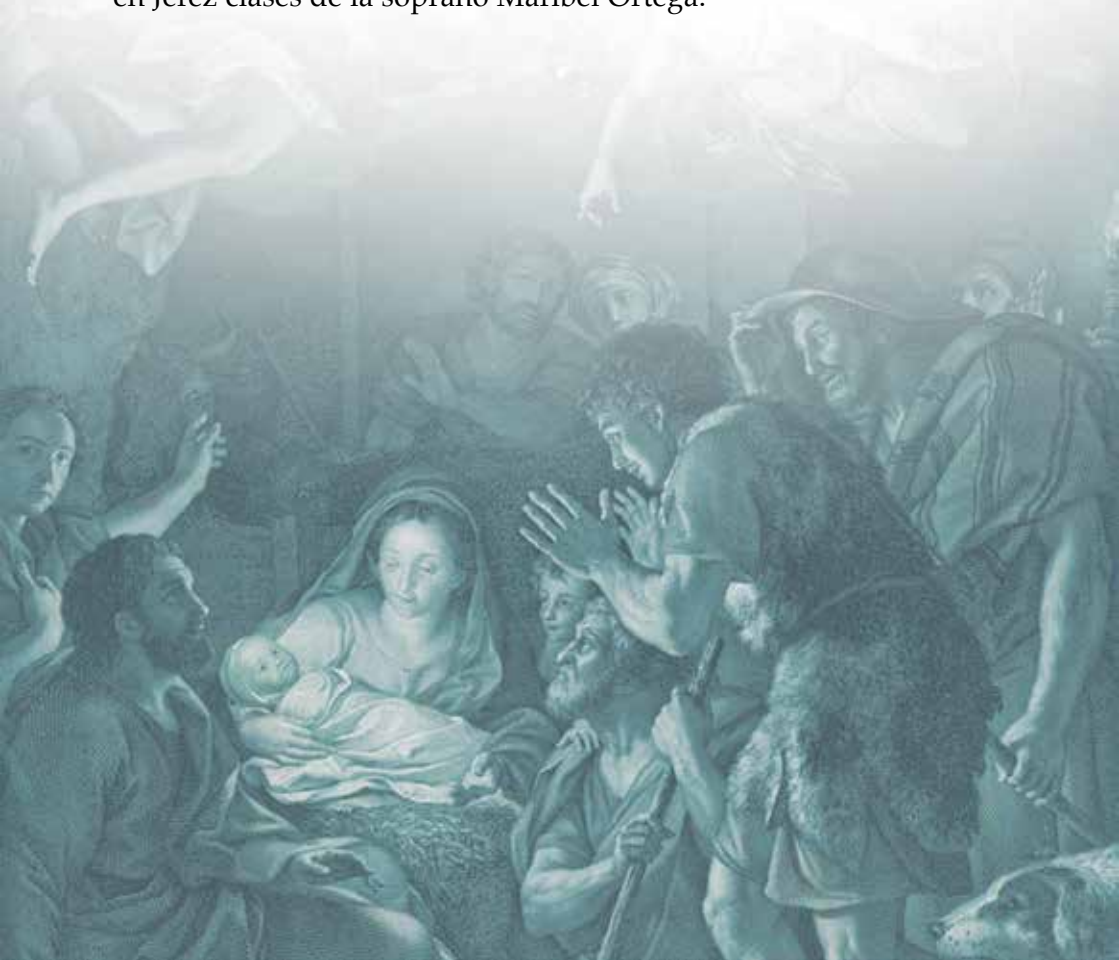
Entre sus papeles como solista ha interpretado a Nemorino, de “L’elisir d’amor”, Alfredo de “La Traviata”, Rodolfo de “La Bohème”, el príncipe Sergio de “Katiuska o el tenor solista del Requiem de Mozart”. También en el teatro de la Maestranza papeles como Giuseppe de “La Traviata”, Parpignol (La Bohème) o tenor del cuarteto solista de “los siete pecados capitales” de Kurt Weill compartiendo escenario con grandes cantantes como Ismael Jordi, Mariola Cantarero, Ainhoa Arteta, Juan Jesús Rodríguez o Wallis Giunta y bajo la batuta de Pedro Halffter, John Axelrod o Francisco Navarro Lara, entre otros. Ha recibido clases y participado en cursos impartidos por Pedro Lavirgen, Ana Luisa Chova, Alfonso Leoz, Juan Jesús Rodríguez, Carlos Chausson, Carlos Álvarez, Gregory Kunde y Valle Duque, su actual maestra. Ha actuado como tenor solista en el Gran Teatro y Casa Colón de Huelva, el Santuario de El Rocío, en el Teatro Villamarta y la catedral de Jerez, en el Gran Teatro Falla de Cádiz, en Teatro de la Maestranza, el Joaquín Turina y la catedral de Sevilla entre muchos otros teatros y recintos de la comunidad andaluza.



ANA LAZ SOPRANO

La joven cantante Ana Laz, es natural de Ceuta. Comenzó sus estudios en el Conservatorio Profesional de Música de Ceuta en Violín con el profesor Miguel Ángel Chamorro, para posteriormente iniciarse en los estudios de Canto con Ángel Hortas.

A pesar de su juventud, ha participado ya en numerosos conciertos dentro y fuera de Ceuta. Actualmente se encuentra acabando los estudios profesionales de violín en el Conservatorio de Ceuta y recibe en Jerez clases de la soprano Maribel Ortega.



LA NAVIDAD EN EL MUNDO

AUSTRIA



En las casas hay coronas de adviento con cuatro velas. Cada domingo de adviento se va encendiendo una vela hasta Nochebuena. Se canta cada vez que se enciende una vela, algo que les gusta mucho a los niños.

Las calles se decoran con cadenas de luces y muchas tiendas están decoradas con velas. Muy importante son también los grandes árboles de Navidad en muchas ciudades. Muchas ciudades disponen de su propio belén, incluso de hielo a veces (por ejemplo en Graz).

Los últimos años en Viena, la calle peatonal del Graben (que comienza en la plaza de Stephansplatz) se decora con lámparas gigantes que son copias de las que se encuentran en Sala Grande del Musikverein.

DIAS SEÑALADOS

- *4 de diciembre, Santa Barbara.* En este día se corta una rama de cerezo y se pone en casa en un jarrón. Si florece traerá buena suerte.
- *5 de diciembre, día del “Krampus”:* un diabólico ayudante de San Nicolás, vestido con un abrigo peludo y negro, con varas atadas y una cadena que produce mucho ruido. Se adelanta un día a San Nicolás y visita a los niños “malos” que reciben patatas y carbón. En las zonas alpinas se organizan grandes desfiles de “Krampus”.
- *6 de diciembre, San Nicolás,* obispo mártir de Myrra (Turquia), que se preocupaba por los pobres, niños, y desfavorecidos. Va casa por casa obsequiando a los niños con frutos secos, mandarinas y chocolates.
- *24 de diciembre, Noche Buena,* es el día principal, muy entrañable y especialmente familiar. Poco antes o incluso el mismo día por la mañana se compra un árbol natural y se decora con adornos y velas. Al caer la tarde en una campanilla llama a la celebración. Todos se reúnen alrededor del árbol para cantar el villancico más famoso del mundo – “noche de paz, noche de amor” – escrito por Joseph Mohr con música compuesta por Franz Xaver Gruber dos nativos de Austria de la región de Salzburgo. Después de la cena familiar, donde no faltarán las pastas navideñas caseras llega el momento de abrir los regalos alrededor del árbol.
- *31 de diciembre y 1 de enero. Nochevieja y Año Nuevo.* La celebración del fin de Año es realmente espectacular en Austria: se recibe el nuevo año bailando a un unísono el vals del Danubio Azul.



ORGANIZA



SOCIEDAD CULTURAL
AMIGOS DE LA MÚSICA DE CEUTA

PATROCINA



Ciudad Autónoma de Ceuta
Consejería de Educación y Cultura

COLABORAN



SANTA IGLESIA CATEDRAL DE CEUTA



CLUB CAFÉ ZIMMERMANN



Banda de Música Ciudad de Ceuta